

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 135

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 13. Juni  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 13 juin  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 135

### Redaktion und Administration:

Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechs-spaltige Kolonelleiste (Ausland 65 Rp.)

### Rédaction et Administration:

Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 135

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Basler Terraingesellschaft, Basel.

Freiwillige Uebertragung von Versicherungsbeständen. Transfert volontaire de portefeuilles d'assurances. Trasferimento volontario di portafogli d'assicurazione.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Trasferimento di redditi di capitali dall'Italia.

France: Classement de marchandises non dénommées au tarif d'entrée.

Indochine: Modifications du tarif douanier.

Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen.

Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes.

Schweizerischer Geldmarkt.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der Inhaberkassenschein Nr. 10070 der Ersparnkasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal, Kapital Fr. 5000, verzinslich zu 3% %, fällig am 1. April 1938, ohne Coupons, wird vermisst. Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen binnen der Frist von 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

Aarwangen, den 11. Juni 1938.

Der Gerichtspräsident:  
Keller.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 14. Januar 1914, per Fr. 23,000. — (ursprünglich Fr. 41,331.50), haftend auf den Grundpfändern laut Int. Reg. Mellingen Nrn. 79, 80 und 449, zu Lasten des Gottlieb Ryt, Heinrich's, geb. 1880, Webermeister, von Stäfa, in Mellingen, und zugunsten «Holdifina», Holding- & Finanzierungs-A.G., Glarus, vertreten durch Hans Gut, Direktor, Pelikanstrasse 6, Zürich 1.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 11. Juni 1939, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Baden, den 7. Juni 1938.

Bezirksgericht.

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 3% % Obligation Schweizerisches Bundesbahnanleihen von 1910, Serie I, Nr. 91705, per Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 30. Mai 1938.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 3% % Obligationen Schweiz. Bundesbahnanleihen von 1910, Serie I, Nrn. 007507/08, zu je Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 30. Mai 1938.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der 4 % Obligation Nr. 96732 der Schweizerischen Volksbank in Bern per Fr. 1000 mit Coupons, gekündet auf 4. März 1938, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 30. Mai 1938.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 3% % Obligation Auleihen der Schweizerischen Bundesbahnen von 1899/1902, Serie A, Nr. 008950, zu Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem

unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 281<sup>a</sup>)

Bern, den 30. Mai 1938.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 3% % Inhaberoobligationen der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. 170352/54 von je Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 28. Mai 1938.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief im II. Rang per Fr. 19,000, errichtet auf Parzelle 1548 des Grundbuchamtes Arlesheim, lit. X, Fol. 311, Schuldner: Erich Kiehnner, in Arlesheim.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Liestal, den 4. Juni 1938.

(W 264<sup>a</sup>)  
Obergerichtskanzlei.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 35926 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Eugen Meyer, Sohn des Xaver und der Bertha geb. Eichholzer, von Buchs, in Honau, haltend pro 4. Dezember 1937 Fr. 1468.56.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls dasselbe totgerufen wird.

Luzern, den 7. Juni 1938.

(W 267<sup>a</sup>)  
Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

Es werden vermisst:

- Schuldbrief Fr. 7900. — Pfandprotokoll der Gemeinde Uznach Bd. VIII, Nr. 374, S. 461, errichtet 6. November 1924. Ursprünglicher Schuldner: Josef Lendi; heutiger Schuldner: Emil Fäh, Gublen, Uznach; ursprünglicher Gläubiger: Elias Gmür, Amden; heutiger Gläubiger: Georg Stump, Ricken.
- Inhaberschuldbrief Fr. 3000. — Pfandprotokoll der Gemeinde St. Gallenkappel: Bd. IV, Nr. 248, errichtet am 6. April 1920. Ursprünglicher Schuldner: Witwe Engelina Raymann geborene Ruegg, im Holz, St. Gallenkappel.

Die allfälligen Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist von heute an beim Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Schmerikon, 7. Juni 1938. Bezirksgerichtspräsidium vom See.

Auf der Besetzung des Friedrich Wenger, Laudwirt, im Aspenschürli zu Rüschegg, Rüschegg Grundbuchblätter Nrn. 774 und 623, haftet laut Schuldbrief vom 14. Juli 1930, Belege Serie I, Nr. 2469, ein Kapital von Fr. 4000, lautend zugunsten des Eigentümers, Friedrich Wenger, vorgeannt. Dieser Schuldbrief ist anscheinend vernichtet worden, und es wird dessen Amortisation verlangt.

Gemäss Art. 870 Z.G.B. und 981 ff. O.R. wird hiermit der unbekannte allfällige Inhaber des Schuldbriefes aufgefordert, solchen binnen der Frist eines Jahres, vom Tage der erstmaligen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Amortisation ausgesprochen wird.

Schwarzenburg, den 3. Juni 1938.

Der Gerichtspräsident von Schwarzenburg:  
Ed. Müller.

Es werden vermisst:

- Schuldbrief von Fr. 4000, vom 6. November 1876, haftend auf der «Schafmatt» G.B. Schwyz Nr. 1306, Ziff. 41, Vorgang Fr. 13,755.19; Debitor: Jos. Mar. Steiner; Kreditor: Martiu Ott.
- Inhaber-Obligationen Serie L, Nrn. 48441 und 48442 der Kantonalbank Schwyz, zu je Fr. 2000, 3% % verzinslich, mit Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember für die Jahre 1937 bis und mit 1940 im Betrage von je Fr. 37.50.

Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtes Schwyz vom 3. Juni 1938 werden die allfälligen Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, und zwar Titel Ziff. 1 innert Jahresfrist und Titel Ziff. 2 innert 6 Monaten seit der ersten Publikation, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde.

Schwyz, den 7. Juni 1938.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Die 4 % Inhaber-Obligation der St. Gall. Kantonalbank St. Gallen, Serie Sb, Nr. 7375, von Fr. 1000, fällig gewesen am 28. Januar 1938, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieselbe innert der Frist von sechs Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 283<sup>3</sup>)

St. Gallen, den 13. Juni 1938. **Bezirksgerichtskanzlei.**

Il Pretore di Lugano-Città diffida lo sconosciuto possessore del libretto di risparmio n° 29694, emesso dalla Banca Popolare di Lugano, ed intestato a Rosa Macchi-Crivelli, in Bioggio, andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il 24 dicembre 1938; sotto comminatoria di ammortizzazione del titolo stesso. (W 284<sup>4</sup>)

Lugano, 11 giugno 1938.

**Il Pretore:**

Avv. C. Battaglini.

Il Pretore di Lugano-Città diffida lo sconosciuto portatore di una obbligazione di fr. 500. — a carico della Banca Popolare di Lugano, portante il n° 10856, Serie C., a volerla presentare alla Pretura di Lugano-Città, entro il 1° dicembre 1938, sotto comminatoria di ammortizzazione del titolo stesso. (W 252<sup>1</sup>)

**Il Pretore:**

Avv. Carlo Battaglini.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 117 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 21. Mai 1935 als vermisst aufgerufenen Titelmäntel zu den 3 1/2 % Obligationen Schweizerische Bundesbahnen 1910, Serie I, Nrn. 121815/818, sind dem Richter innert der aberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 277)

Bern, den 10. Juni 1938.

**Richteramt Bern,**

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Die erstmals in Nr. 123 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28. Mai 1935 als vermisst aufgerufenen Titel: 4 1/2 % Kassaschein Nr. 102853 der Hypothekarkasse des Kts. Bern per Fr. 1000, samt Couponsbogen mit Jahrescoupons per 18. Februar 1929 u. ff., sind dem Richter innert der aberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 276)

Bern, den 10. Juni 1938.

**Richteramt Bern,**

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Das Bezirksgericht Seebezirk hat in seiner Sitzung vom 7. Juni 1938 folgendes Wertpapier nach erfolglos gebliebenem Aufruf als kraftlos erklärt: Inhaberbüchlein Nr. 210, datiert vom 2. April 1921, Schuldnerin Darlehenskasse St. Gallenkappel, mit Saldo-Guthaben per 31. Dezember 1932 von Fr. 9462.80. (W 275)

Uznach, den 10. Juni 1938.

**Bezirksgerichtskanzlei See.**

Le 11 juin 1938, j'ai prononcé l'annulation de:

- 2 obligations de caisse de la Société de Banque Suisse, siège de Lausanne, de 2000 fr. chacune, n° 163472, 4 %, et n° 161329, 3 1/2 %, avec coupons;
- corps de l'obligation Crédit foncier vaudois 4 %, de 1900, de 500 fr., n° 3443;
- 2 obligations au porteur de 500 fr. chacune: 3 1/2 % Canton de Vaud, 1904, n° 35340, et 4 % Société des Tramways lausannois, 1902, n° 3553. (W 274)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

*Bureau Aarwangen*

1938. 8. Juni. Die Firma **Walter Wirth, Möbel- & Linoleumgeschäft**, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 216 vom 16. September 1937, Seite 2113), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Konditorei, Café.** — 9. Juni. Die Firma **Rudolf Meyer-Wüthrich**, Konditorei und Bäckerei, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1933, Seite 246), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Bäckerei, Konditorei.** — 9. Juni. Inhaber der Firma **Marie Meyer-Wüthrich**, in Langenthal, ist Marie Meyer-Wüthrich, Rudolfs Witwe, von Kirchdorf, in Langenthal. Bäckerei und Konditorei. Marktgasse 9.

**Milchhandlung.** — 9. Juni. Inhaber der Firma **Fritz Jost-Küng**, in Schoren-Langenthal, ist Fritz Jost-Küng, von Wynigen, in Schoren-Langenthal. Milchhandlung. Dorfgasse 49.

*Bureau Bern*

**Restaurant.** — 8. Juni. Inhaber der Firma **Heinz Blaser**, in Bern, ist Heinz Hermann Blaser, von Lauperswil, in Bern. Betrieb des Restaurant KA-WE-De. Jubiläumstrasse 95.

**Süßfrüchte.** — 8. Juni. Inhaber der Firma **Giulio Capello**, in Bern, ist Giulio Capello, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Import und Export von Süßfrüchten in gros. Rosestrasse 11.

**Manufakturwaren.** — 9. Juni. Die Firma **Robert Bloch**, Manufakturwaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1935, Seite 118), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

*Bureau de Courtelary*

9 juin. Sous la raison sociale **Fabrique de boîtes de montres argent, métal et acier Tramelan S. A.** il a été créé avec siège à Tramelan-dessus une société anonyme, qui a pour but la fabrication et la vente de boîtes de montres en argent, en métal et en acier. Les statuts portent la date du 21 mai 1938. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. L'actionnaire Ernest Gindrat libère une partie de ses actions par des apports en nature. Ceux-ci font l'objet d'un acte de cession du 21 mai 1938 à la valeur totale de 20,000 fr. (il n'y a pas de passif) reconnue par l'assemblée générale constitutive, sur le rapport de l'expert, Adam Rossel, administrateur de la Fédération des fabricants de boîtes argent à Tramelan-Dessus; en contre-valeur, Ernest Gindrat reçoit 40 actions de 500 fr. chacune. Les

publications de la société exigées par la loi ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration ou d'un membre du conseil d'administration avec un fondé de pouvoir. Le premier conseil d'administration est composé comme suit: président: John Simon, de Ste-Croix (Vaud), à Tramelan-Dessus; vice-président: Ernest Gindrat, de et à Tramelan-Dessus; secrétaire: René Mathez, de et à Tramelan-Dessus. Les bureaux de la société se trouvent à la Rue du Chalet n° 19.

*Bureau de Porrentruy*

Produits chimiques, cosmétiques, denrées, etc. — 9 juin. La raison individuelle **Ferdinand Trachsel**, produits chimiques, cosmétiques, graines, denrées coloniales, bonneterie et représentations de diverses natures, à Fahy (F. o. s. du c. du 5 août 1936, n° 181, page 1890), est radiée ensuite de cessation de commerce.

**Épicerie, mercerie, denrées coloniales.** — 9 juin. La raison individuelle **Octave Desboeufs**, épicerie, mercerie, denrées coloniales, à Courgenay (F. o. s. du e. du 28 juillet 1931, n° 172, page 1649), est radiée ensuite de cessation de commerce.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

7. Juni. Die **Käsergenossenschaft Mirchel**, mit Sitz in Mirchel (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1932, Seite 2970), hat in ihrer Hauptversammlung vom 14. September 1935 folgenden Zusatz zu Art. 2 ihrer Statuten beschlossen. Der Zweck der Genossenschaft besteht auch in der Vornahme von Geschäften aller Art, welche mit der Verwertung der Milch oder deren Produkte direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, insbesondere auch in der Ausnutzung des Käsergebäudes und der dazugehörigen Wasserkraft auch zu andern Zwecken, als der Verarbeitung der Milch. An Stelle des bisherigen Präsidenten Johann Schüpbach und des bisherigen Sekretärs Ernst Lehmann, deren Unterschriften erloschen sind, wurden neu in den Vorstand gewählt: Als Präsident Fritz Lehmann, von Eggwil, in Mirchel; als Sekretär Adolf Burkhalter, von Hasle bei Burgdorf, in Mirchel. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv für die Genossenschaft.

**Bäckerei, Handlung.** — 7. Juni. Die **Einzelfirma Alfred von Niederhäusern**, Bäckerei mit Handlung und Grosshandel mit geistigen Getränken, mit Sitz in Jassbach, Gemeinde Innerbirrmoos (S. H. A. B. Nr. 67 vom 23. März 1931, Seite 630), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1938. 3. Juni. **Maschinen- & Werkzugaufabrik A.-G. vorm. H. Bossart (S. A. des Ateliers de Constructions mécaniques ci-devant H. Bossart) (Officine meccanica S. A. già H. Bossart)**, mit Sitz in Reiden (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1936, Seite 2406). An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Mai 1938 haben die Aktionäre eine totale Statutenrevision vorgenommen, wodurch folgende bisher publizierte bzw. der Eintragung und Publikation unterliegende Tatsachen abgeändert worden sind: Das bisherige Aktienkapital von Fr. 120,000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 600, wurde durch Abschreibung sämtlicher Titel auf je Fr. 200 auf Fr. 40,000 herabgesetzt. Dieses Kapital wurde als Stammkapital bezeichnet und zugleich die Neuemission eines Prioritätsaktienkapitals von Fr. 80,000 beschlossen. Gleichzeitig wurde die Zeichnung dieser Neuemission, eingeteilt in 160 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500, konstatiert. An der gleichen Versammlung wurde festgestellt, dass von der Neuemission Fr. 70,000 durch Umwandlung von Gläubigerforderungen und Fr. 10,000 durch Barzahlung zu 100% liberriert worden sind. Die besonderen Rechte der Prioritätstitel sind in den Statuten umschrieben. Das Aktienkapital beträgt demnach Fr. 120,000, eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 200 und 160 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 500. Das ganze Kapital ist voll liberriert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die sonstigen Aenderungen an den Statuten betreffen die Öffentlichkeit nicht. Das Verwaltungsratsmitglied Heinrich Schenkel ist vom Verwaltungsrat zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde der Direktor der Gesellschaft Franz Kunz gewählt; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

**Metzgerei.** — 3. Juni. Inhaber der Firma **Martin Holdener**, in Root, ist Martin Holdener von Oberberg (Schwyz), in Root. Metzgerei. Metzghof.

3. Juni. Zur Publikation betreffend die Firma **R. Fuchs & Cie.**, in Luzern, im S. H. A. B. Nr. 47 vom 25. Februar 1938, Seite 438 ist nachzutragen, dass diese auch die Firma abgeändert hat in **Robert Fuchs & Cie., Central-Drogerie.**

4. Juni. **Verkaufsstelle Schweizerischer Papierfabriken «Papyrus»**, Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 795). An Direktionssekretär Edmund Froehlich, von Brügg und Zürich, in Luzern, wurde Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

7. Juni. **Käsergenossenschaft Schlierbach-Etzelwil**, mit Sitz in Schlierbach (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1935, Seite 1934). An Stelle des zurückgetretenen Johann Arnold-Wiss, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Josef Gilli, von und in Schlierbach. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

7. Juni. **Käsergenossenschaft St. Ottilien**, mit Sitz in Buttisholz (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1937, Seite 1118). An Stelle der zurückgetretenen Johann Bernet und Josef Gehrig, deren Unterschriften erloschen sind, wurden in den Vorstand gewählt als Kassier Hans Arnold, von Langnau b. Reiden, und als Aktuar Josef Rohrer, von Sachseln, beide wohnhaft in Buttisholz. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu dreien.

**Bäckerei, Mehl, Spezereien.** — 7. Juni. Die Firma **Friedrich Jans**, Bäckerei, Mehl- und Futtermittelhandlung, Spezereien, in Werthenstein (S. H. A. A. Nr. 46 vom 25. Februar 1924, Seite 312), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Bäckerei, Mehl, Spezereien.** — 7. Juni. Die Brüder **Fritz und Franz Jans**, beide von Gelfingen, in Werthenstein, haben unter der Firma **F. & F. Jans**, in Werthenstein, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 22. November 1937 begonnen hat. Bäckerei, Mehl- und Futtermittelhandlung; Spezereien. Oberdorf.

**Heizungen, sanitäre Installationen.** — 8. Juni. Inhaber der Firma **Vital Meyer**, in Hochdorf, ist Vital Meyer-Müller, von Willisau-Land, in Hochdorf. Heizungen und sanitäre Installationen.

**Korbflaschen usw.** — 8. Juni. Inhaber der Firma **Hch. Imbach**, in Luzern, ist Heinrich Imbach, von Ruswil, in Luzern. Fabrikation und Handel in Korbwaren, speziell Korbflaschen. Baselstrasse 27.

## Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

**Kinematograph.** — 1938. 7. Juni. Ueber die Firma **Tufiva Aktiengesellschaft**, Betrieb von stehenden und Reise-Kino's, in Engelberg (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1937, Seite 266), hat der Konkursrichter von Engelberg am 24. Februar 1938 den Konkurs eröffnet.

## Zug — Zoug — Zugo

1938. 9. Juni. Die **Mesa Holding S. A.**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 286 vom 7. Dezember 1937, Seite 2690), hat ihr Domizil nunmehr bei August Deschanden, Fischmarkt 11, Zug.

**Konfektion.** — 9. Juni. Die Firma **Christian Schneider**, in Cham, Herren- und Damenkonfektion (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1927, Seite 1834), wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Kriegsstellen

1938. 8. Juni. **Käserelgenossenschaft Halten-Kriegstetten**, in Halten (S. H. A. B. Nr. 199 vom 28. August 1931, Seite 1871). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Viktor Affolter, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident gewählt Franz Steiner; von und in Halten (bisher Vizepräsident). Der Präsident führt kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift.

8. Juni. **Darlehenskasse Rechterswil-Obergerlafingen**, in Rechterswil (S. H. A. B. Nr. 102 vom 5. Mai 1931, Seite 975). Aus dem Vorstand ist Oskar Jäggi, jun. ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar gewählt Otto Bleuel, von Erschwil, in Rechterswil. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

## Bureau Ollen-Gösgen

7. Juni. **Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten [U. S. E. G. O.] (Union Societè Suisse d'achat Olten [U. S. E. G. O.]) (Union Societè Svizzera di Acquisto Olten [U. S. E. G. O.]) (Union Swiss Purchasing Association Olten [U. S. E. G. O.])**, Genossenschaft, mit Sitz in Olten (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1937, Seite 2614). Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1938 haben sich die Genossenschafter, in Anpassung an das neue Obligationenrecht, neue Statuten gegeben. Als Aenderung und Ergänzung von bisher publizierten Bestimmungen ist zu konstatieren: Die Firma wurde abgeändert in **UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO (UNION Societè Suisse d'achat Olten USEGO) (UNION Societè Svizzera di Acquisto Olten USEGO) (UNION Swiss Purchasing Association Olten USEGO)**. Als Ergänzung zu den bisherigen Aufnahmebedingungen wurde das Eintrittsgeld auf Fr. 125 festgesetzt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Als Publikationsorgan für alle Bekanntmachungen ist das Korrespondenzblatt «UNION» bestimmt. Weitere Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

## Bureau Stadt Solothurn

**Schirme.** — 9. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Schirm Flückiger**, in Solothurn, ist Hans Flückiger, Karls, von Basel, in Solothurn. Fabrikation und Handel in Schirmen und verwandten Artikeln. Hauptgasse 47.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Zahnärztliche Artikel.** — 1938. 7. Juni. Die **A. G. für Dentalwaren**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1934, Seite 1820), Handel in zahnärztlichen und zahntechnischen Artikeln, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Johanns-Vorstadt 24.

7. Juni. In der **OMON A. G. für chemische und pharmazeutische Produkte**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1938, Seite 850), wurde zum Geschäftsführer ernannt Erich Elias-Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Er zeichnet zu zweien mit dem einzigen einzelzeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied.

7. Juni. In der **Pektin Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1938, Seite 850), Herstellung und Vertrieb von Pektin usw., wurde zum Geschäftsführer ernannt Erich Elias-Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Er zeichnet zu zweien mit dem einzigen einzelzeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied.

7. Juni. Die **Monogram-Film Aktiengesellschaft Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 135 vom 14. Juni 1937, Seite 1374), Betrieb eines Film-Verleihgeschäftes usw., hat in der Generalversammlung vom 12. Mai 1938 ihre Statuten teilweise geändert. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr der Betrieb eines Film-Verleihgeschäftes, der An- und Verkauf von Filmen und der Betrieb von Kino-Theatern; die Gesellschaft kann sich zu diesem Zweck an ähnlichen Betrieben beteiligen. Das Aktienkapital von Fr. 10,000 ist voll einbezahlt.

7. Juni. In der **Kohlenkontor A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1937, Seite 523), Import von Brennstoffen aller Art, wurde zu einem Prokuristen mit Einzelunterschrift ernannt Robert Victor Beck, von und in Basel.

**Haushaltungsartikel.** — 7. Juni. Die Firma **Walter Spengler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1938, Seite 498), Vertretungen in Haushaltungsartikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Strassenbau usw.** — 7. Juni. **Ernst Frey**, in Augst mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1938, Seite 866), Strassenbau usw. Das Domizil der Zweigniederlassung Basel wurde verlegt nach Naunstrasse 14 (bei Frau Küchler).

**Architekturbüreau.** — 7. Juni. Inhaber der Firma **Walter Senn**, in Basel, ist Walter Senn-von-May, von und in Basel. Architekturbüreau. St. Johanns-Vorstadt 17.

**Wirtschaft.** — 8. Juni. Inhaber der Firma **Karl Herzog**, in Basel, ist Karl Herzog-Häfliger, von Hornussen (Aargau), in Basel. Restaurant Bruderholz und Tea Room. Bruderholzallee 42.

**Chemische, pharmazeutische Produkte.** — 8. Juni. Die Aktiengesellschaft **Ropha in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1937, Seite 65), Fabrikation und Handel in chemischen und pharmazeutischen Produkten, ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

8. Juni. Die **Wirtschaftsverlag Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1935, Seite 95), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Mai 1938 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

**Weine und Spirituosen.** — 8. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Hemmendinger & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1927), Export von Weinen und Spirituosen, ist durch Verfügen des Konkursrichters vom 7. Februar 1938 durch Konkurs aufgelöst worden.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1938. 4. Juni. Unter der Firma **Lohner Ziegelei A.-G.** vormalig **Hermann Ehrat-Heimlicher (Tuileries Lohn S. A. c.-devant Hermann Ehrat-Heimlicher)**, hat sich mit Sitz in Lohn eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 25. Mai 1938 festgestellt worden. Der Zweck der Gesellschaft besteht in der Uebernahme und Fortführung des unter der bisherigen Firma «Hermann Ehrat-Heimlicher», in Lohn (Kanton Schaffhausen), betriebenen Geschäftes, insbesondere in der Herstellung aller Erzeugnisse der Industrie der Steine und Erden und im Handel mit diesen Fabrikaten. Die Gesellschaft übernimmt das bisher unter der Firma «Hermann Ehrat-Heimlicher», in Lohn, geführte Unternehmen laut Uebernahmevertrag vom 6. Mai 1938 mit Fr. 174,000 Aktiven und Fr. 123,000 Passiven auf Grund der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1938 zum Preise von Fr. 51,000, wofür 51 voll liberierte Apportaktien ausgefolgt werden. Die seit 1. Januar 1938 von der Firma «Hermann Ehrat-Heimlicher», in Lohn, getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der «Lohner Ziegelei A.-G. vormalig Hermann Ehrat-Heimlicher» erfolgt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Franken 49,000 durch Verrechnung mit Forderungen der Aktionäre an die Gesellschaft liberiert wurden. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär. Die vom Gesetz vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen finden im Schweizerischen Handelsamtsblatt statt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern, nämlich Hermann Ehrat-Brühlmann, von und in Lohn, als Präsident; Jakob Meister-Ehrat, von Merishausen, in Schaffhausen, als Vizepräsident, und Eugen Ehrat, von und in Lohn. Der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Linoleum, Teppichwaren.** — 1938. 4. Juni. Die Firma **Ernst Kretz**, Handel mit Linoleum und Teppichwaren, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 7 vom 12. Januar 1925, Seite 54), ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

Auf Grund der Statuten vom 19. Mai 1938 besteht unter der Firma **Teppichhaus E. Kretz A.-G.**, mit Sitz in St. Gallen C. eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Uebernahme der Aktiven der Firma Ernst Kretz, Teppichhaus, in St. Gallen und den Handel in Teppichen und Linoleum und verwandten Artikeln, ferner in Wandbekleidungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an fremden Unternehmungen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die dem Zweck des Unternehmens förderlich sind. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000; es zerfällt in 50 auf den Inhaber lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt auf Grund des Uebernahmevertrages vom 16. Mai 1938, Wert 1. Mai 1938, von Ernst Kretz, St. Gallen, Aktiven: Kassa, Postcheck, Warenlager, Autokonto, Mobiliar und Debitoren, zum Preise von Fr. 42,000, welcher durch Ueberlassung von 42 Stück voll liberierter Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 an den Vorbesitzer beglichen wird. Die restlichen 8 Stück Aktien zu Fr. 1000 wurden in bar voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat gehört zurzeit als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Hans Frei-Zamboni, von Herdern (Thurgau), in Zollikon (Zürich). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Kretz, von Egg (Zürich) und Paul Berli, von Zürich; beide in St. Gallen. Geschäftslokal: Poststrasse 15—17.

**Baumwoll- und Kunstseidengewebe.** — 8. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Stoffel & Co.**, Fabrikation von Baumwoll- und Kunstseidengeweben, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1938, Seite 1265), übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Alfred Stotz», Baumwollgewebe en gros, in Zürich.

**Metzgerei, Wirtschaft.** — 8. Juni. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937.

Inhaber der Firma **Kaspar Grob**, in Murg-Quarten, ist Kaspar Grob, von Obstalben (Glarus), in Murg. Metzgerei und Wirtschaft, z. Krone.

**Wein- und Pferdehandel.** — 8. Juni. Die Firma **Julius Rothfischer**, Wein- und Pferdehandel, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1933, Seite 193), wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers ins Ausland im Sinne von Art. 68, Abs. 1, der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937 von Amtes wegen gelöscht.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Strickwaren.** — 1938. 9. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Karl Greuter's Erben**, Strickwarenfabrik, in Freudenberg-Oberhofen/Münchwilen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1935, Seite 169), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Strumpfwaren.** — 9. Juni. Inhaber der Firma **Rudolf Bachmann**, in Islikon, ist Rudolf Bachmann, von Niedercunforn, in Ellikon a. d. Thur. Fabrikation von Strumpfwaren aller Art. Beim Bahnhof.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

1938. 27 aprile. Sotto la ragione sociale **Cooperativa Immobiliare Locarnese Novacasa**, venne costituita, con sede in Locarno, una società cooperativa avente per scopo di creare occasione di lavoro tra i diversi interessati dell'industria edile, con particolare riguardo al promovimento dell'industria stessa nella plaga locarnese. Rientrano in specie nell'attività sociale: la compra-vendita di aree fabbricabili e di vecchi fabbricati da trasformare. La costruzione di nuovi fabbricati, interessandosi di preferenza le imprese e fornitori locali, la loro amministrazione e realizzazione. Per gli impegni della società risponde soltanto il patrimonio sociale, escluso qualsiasi responsabilità personale dei soci. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le quote sociali sono nominative e dell'importo nominale di fr. 1000 ciascuna.

La direzione è composta di tre membri. Vincola la società cooperativa la firma del presidente o del vice-presidente collettivamente con quella del segretario. Compongono la direzione: Eugenio Cavadini fu Agostino, da Morbio Inferiore, in Locarno, presidente; Giuseppe Gobba fu Giovanni, da Croglio, in Locarno, vice-presidente; Giuseppe Gurgio fu Antonio, da Crana, in Locarno, segretario. Recapito: al domicilio del presidente: Via Capuccini.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Cully

1938. 7 juin. La **Station du Signal de Chexbres**, société anonyme dont le siège est à Puidoux (F. o. s. du c. du 6 septembre 1934, n° 208, page 2485), fait inscrire que dans son assemblée générale du 29 mai 1938, elle a pris acte du décès de l'administrateur Walter Marquard et a désigné en son remplacement Hippolyte Weck, de et à Fribourg. Elle a en outre désigné comme secrétaire du conseil d'administration Félix du Pasquier, administrateur déjà inscrit. La signature de Walter Marquard est radiée. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs.

Bureau de Nyon

7 juin. Dans son assemblée générale ordinaire du 2 juin 1938, la **Société Industrielle des Métaux Manufacturés**, société anonyme dont le siège est à Nyon, a pris acte du décès de Ernest Bonzon, administrateur, dont la signature est radiée (F. o. s. du c. du 9 février 1933, page 325). En son lieu et place elle a désigné comme nouvel administrateur Georges Blanc, de Belmont s. Lausanne, domicilié à Lausanne. Les autres administrateurs déjà inscrits sont Antoine Tocanier, à Nyon, président du conseil, et Victor Bonzon, dont le domicile est actuellement à Nyon. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président du conseil ou par la signature collective de deux autres administrateurs.

7 juin. Dans son assemblée générale ordinaire des actionnaires du 31 mai 1938, la **Société des Eaux Commugny-Mies**, société anonyme dont le siège est à Commugny (F. o. s. du c. du 14 septembre 1932, page 2192) a pris acte du décès de Ernest Bonzon, secrétaire du conseil, dont la signature est radiée. En son lieu et place, elle a désigné comme secrétaire Gustave Stähly, de Rapperswil (Berne), domicilié à Begnins. La société est engagée par la signature collective de deux membres du conseil.

Gené — Genève — Ginevra

1938. 28 mai. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 14 mai 1938, la **Société Immobilière Mail-Dussaud**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 15 mars 1935, page 675), a réduit son capital social de 55,000 fr., à 28,500 fr. par la réduction de la valeur nominale de chacune des 440 actions de 125 fr., à 75 fr. et par le remboursement de 60 actions ainsi réduites à 75 fr. Les 380 actions de 75 fr. ont été échangées contre 57 actions nouvelles de 500 fr. chacune. Le capital social a ensuite été porté à la même somme de 55,000 fr. par l'émission de 53 actions nouvelles de 500 fr. chacune, libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société. La même assemblée a de plus adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. En conséquence l'inscription est rétablie comme suit: La société conserve la même raison sociale et son siège à Genève. Elle a pour objet l'achat, la vente et la gérance de tous immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à la rue Bernard Dussaud n° 2, à l'angle de l'Avenue du Mail. Le capital social est fixé à 55,000 fr., divisé en 110 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont au porteur et entièrement libérées. Les publications de la société et les convocations ont lieu par une ou plusieurs insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. L'administration désigne les personnes autorisées à représenter et obliger la société vis-à-vis des tiers et leur confère la signature sociale, individuelle ou collective. Robert-Honoré Tournaire, de et à Genève, a été nommé comme administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Les administrateurs Henri Lacroix-Bastard, président, Léon Rubin, secrétaire et Pierre Loretta, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Passage Jean Malouin 19 (régie Tournaire et Favrod).

1er juin. La **Nouvelle Société pour l'Exploitation du Kursaal de Genève**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1938, page 648), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 17 mai 1938, porté son capital de 63,000 fr., à 80,000 fr., par l'émission de 170 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées. La même assemblée a, de plus, adopté de nouveaux statuts, adaptés à la législation nouvelle. En conséquence l'inscription est rétablie comme suit: La société conserve la même raison sociale et son siège à Genève. Elle a pour objet l'exploitation du Kursaal de Genève, y compris le théâtre d'été, le bar dancing, les attractions diverses et le cinématographe, la buvette d'été avec restauration, le cercle privé, les vestiaires, le jeu de la boule tel qu'il est admis par la législation fédérale et ce, en vue du développement touristique à Genève. Le capital social est fixé à 80,000 fr., divisé en 1260 actions de 50 fr. chacune et 170 actions de 100 fr. chacune, toutes nominatives et entièrement libérées. Les publications de la société concernant soit les actionnaires, soit les tiers seront faites par la voie du journal «Les avis de Genève», sous réserve de celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres au moins, dont un administrateur-directeur. Le conseil d'administration constitue dans son sein un comité de direction comprenant 5 membres au maximum, l'administrateur-directeur compris. Le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société vis-à-vis des tiers et détermine le mode de signature. Le conseil d'administration a été renouvelé comme suit: William Henssler, de Chancy, à Genève, président; Edouard Sommer, de et à Genève, secrétaire; Albert Gsell (inscrit); Auguste Derouand, inscrit jusqu'ici comme délégué, nommé administrateur-directeur; Marcel Soudan, de Genève, à Mies (Vaud); Emile Comte, d'Onex, à Genève; Adolphe-Emile Grauer, de et à Genève; René-Paul Vallotton, de Morges et Vallorbe (Vaud), à Genève; Ernest Rive, de Genève, à Chêne-Bougeries; Charles Paquin, de Soral, à Genève; Philippe Albert, de Genève, à Chêne-Bougeries et Charles Comisetti, de et à Genève. Le comité de direction a été composé comme suit: Auguste Derouand, administrateur-directeur; William Henssler; Edouard Sommer; Albert Gsell et Marcel Soudan (tous administrateurs sus-qualifiés). Le conseil d'administration a décidé que la société serait engagée soit par la signature collective de l'administrateur-directeur et d'un administrateur

(membre du comité de direction ou non) ou par la signature collective d'un membre du comité de direction et d'un administrateur. Les anciens administrateurs Adolphe Raviola, président et délégué et Charles Jaeger, secrétaire et directeur, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Bureaux de la société: Kursaal de Genève, rue de Monthoux 2.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Basler Terraingesellschaft, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

In der Generalversammlung der Basler Terraingesellschaft, Basel, vom 9. Juni 1938 ist beschlossen worden, das Aktienkapital von Fr. 900,000 auf Fr. 600,000 zu reduzieren durch Rückzahlung von Fr. 200 auf jede Aktie, welche alsdann einen Nennwert von Fr. 400. — hat. Gemäss Art. 733 O. R. wird hiemit den Gläubigern bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Derartige Anmeldungen sind zu richten an Dr. Tobias Christ, Notar, Sternengasse 2, in Basel. (A. A. 130<sup>1</sup>)

Basel, den 9. Juni 1938.

Der Verwaltungsrat.

Freiwillige Uebertragung von Versicherungsbeständen

Die **Royal Insurance Company, Limited** in Liverpool, die in der Schweiz zum Abschluss von Feuerversicherungen konzessioniert ist, beabsichtigt, ihre in der Schweiz laufenden Policen nach Art. 18 des Bundesgesetzes über die Kauttionen der Versicherungsgesellschaften vom 4. Februar 1919, mit Wirkung ab 30. Juni 1938, 24.00 Uhr, auf die Schweizerische **Mobilien-Versicherungs-Gesellschaft** in Bern zu übertragen.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der Royal Insurance Company, Limited, können allfällige, begründete Einsprachen gegen diese Uebertragung bis zum 31. August 1938 beim Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern, Schwanengasse 14, geltend machen.

Stimmt das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement nach Ablauf dieser Frist der Uebertragung zu, so gehen sämtliche zum schweizerischen Versicherungsbestand gehörenden Versicherungsverträge der Royal Insurance Company, Limited in Liverpool, mit Rechten und Pflichten auf die Schweizerische **Mobilien-Versicherungs-Gesellschaft** in Bern über.

Ein Uebergang der in der Schweiz geleisteten Betriebskaution der «Royal» auf die «Mobilien» findet nicht statt. Dagegen gehen die bis zum 30. Juni 1938, 24.00 Uhr, eingetretenen Schadenfälle ganz zu Lasten der «Royal». (A. A. 123<sup>1</sup>)

Bern, den 30. Mai 1938.

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement.

Transfert volontaire de portefeuilles d'assurances

La **Royal Insurance Company, Limited**, à Liverpool, autorisée à exploiter en Suisse l'assurance contre l'incendie, a l'intention de transférer ses polices d'assurances en cours en Suisse, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, à la **Société suisse pour l'assurance du mobilier**, à Berne, avec effet au 30 juin 1938, à 24 heures.

Les créanciers suisses de la Royal Insurance Company, Limited, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du **Bureau fédéral des assurances**, à Berne, Rue des Cygnes 14, jusqu'au 31 août 1938.

Si, après ce délai, le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, l'ensemble des contrats suisses de la Royal Insurance Company, Limited, passeront à la Société suisse pour l'assurance du mobilier, à Berne, avec tous leurs droits et obligations.

Il n'y aura pas de transfert de cautionnement de la «Royal» à la «Mobilier». En revanche, les sinistres qui surviendront jusqu'au 30 juin 1938, à 24 heures, seront entièrement à la charge de la «Royal».

Berne, le 30 mai 1938.

Département fédéral de justice et police.

Trasferimento volontario di portafogli d'assicurazione

La **Royal Insurance Company, Limited**, in Liverpool, autorizzata all'esercizio dell'assicurazione contro gli incendi nel territorio della Confederazione, ha l'intenzione di trasferire le sue polizze d'assicurazioni in corso in Svizzera, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni alla **Società Svizzera d'assicurazione mobiliare**, in Berna, con effetto al 30 giugno 1938, ore 24.

I creditori svizzeri della Royal Insurance Company, Limited, possono far valere le loro eventuali opposizioni a questo trasferimento, con l'indicazione dei motivi, presso l'**Ufficio federale delle assicurazioni**, a Berna, Via dei Cigni 14, entro il 31 agosto 1938.

Se, trascorso questo termine, il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, la totalità dei contratti appartenenti al portafoglio svizzero della Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool, passerà con i relativi diritti e obblighi alla **Società Svizzera d'assicurazione mobiliare**, in Berna.

Un trapasso della cauzione d'esercizio della «Royal» alla «Mobilier» non avrà luogo. Per contro, i sinistri che si verificano entro il 30 giugno 1938, ore 24, vanno completamente a carico della «Royal».

Berna, 30 maggio 1938.

Dipartimento federale di giustizia e polizia.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Trasferimento di redditi di capitali dall'Italia

In seguito ad accordo intervenuto tra l'Ufficio Svizzero di Compensazione a Zurigo e l'Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero a Roma, l'aliquota trasferibile in contanti dei redditi di capitali dall'Italia in Svizzera è stata di nuovo fissata sulla base del 100 % per il periodo dal 10 giugno 1938 al 9 giugno 1939. Durante il suddetto periodo i redditi dei crediti finanziari saranno dunque integralmente trasferiti ai creditori finanziari svizzeri; sarà soltanto dedotta la commissione dovuta per l'esecuzione del trasferimento. Durante il periodo sopra indicato, i ereditori finanziari svizzeri approfitteranno integralmente della garanzia contro i rischi di cambio convenuta tra l'Ufficio Svizzero di Compensazione a Zurigo e l'Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero a Roma. Questa assicurazione prevede l'immediata conversione in franchi svizzeri, al cambio del giorno del rispettivo versamento, degli importi di lire versati in Italia, cosicché i ereditori finanziari svizzeri saranno assicurati contro ogni eventuale perdita di cambio che si potrebbe eventualmente subire entro il giorno del versamento e quello del pagamento che attualmente ha luogo senza sosta d'attesa. Le spese derivanti da questa garanzia contro i rischi di cambio, fissate al 1/2 %, saranno sopportate per principio dai debitori italiani. Solo per quanto riguarda le somme derivanti dal realizzo di edole stilate in lire italiane, il pagamento supplementare della commissione non è ottenibile da parte dell'aveute obbligo. Perciò la corrispondente deurtazione sarà fatta direttamente dall'Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero a Roma dal riavolo delle edole versato nel Clearing.

Del resto, per il nuovo periodo non si hanno da registrare altre modificazioni che concernano i ereditori svizzeri; in special modo le possibilità d'uso dei conti di riinvestimento o personali restano invariate. Il regolamento di redditi provenienti da edole avverrà come prima per il tramite delle Banche svizzere, rispettivamente dalla Banca Federale S. A. Zurigo in qualità d'Ufficio Centrale per il servizio dei titoli nel traffico Clearing Italia, mentre il regolamento di redditi provenienti da crediti individuali svizzeri (crediti non incorporati in titoli, come per es.: ipoteche, affitti, canoni, ecc.) sarà effettuato come prima dall'Ufficio Svizzero di Compensazione, Zurigo, Borsestrasse 26.

135. 13. 6. 38.

## France — Classement de marchandises non dénommées au tarif d'entrée

Le «Journal Officiel» du 2 juin dernier a publié diverses décisions de la Direction Générale des douanes françaises portant addition ou modification au répertoire général du tarif des douanes. La Division fédérale du commerce à Berne, reproduit ci-après celles de ces décisions qui sont susceptibles d'intéresser l'exportation suisse:

Page 16. Article Aciers autres, en barres, ajouter à sa place alphabétique l'alinéa suivant: — — — — — écroutées (c'est-à-dire ayant reçu un grossier travail de tour en vue du contrôle de la qualité) Régime de l'acier en barres. — 207.

Page 18, 3<sup>e</sup>, 17<sup>e</sup> et 29<sup>e</sup> ligne, après le mot «barres», mettre l'indice de renvoi (3) et ajouter au bas de la page.

(3) Les barres écroutées, c'est-à-dire ayant reçu un grossier travail de tour en vue du contrôle de la qualité sont admissibles aux mêmes droits que les barres brutes de laminage.

Page 37. Article Alliages de nickel, ajouter à sa place alphabétique: — — — — — de titane, à plus de 5 p. 100 de titane. Régime des Eléments rares pour ferro et cupro-alliage, autres. — 205 bis I.

Page 60. Article Appareils, ajouter à sa place alphabétique: — — — — — à analyser le sang (pour l'analyse des gaz du sang, pour la détermination de la teneur en alcali, sucre, urée, etc., du sang). Régime des appareils pour recherches et analyses physiques ou chimiques, pour laboratoires scientifiques. — 634 quater A.

Page 322. Article Cartons en feuilles autres, ajouter à sa place alphabétique: — — — — — glyciné. Régime des Cartons préparés et feutres factices, bitumés, coal-tarés, etc. — 462 C.

Page 444. Article Coton, ajouter à sa place alphabétique: — — — — — artificiel. Régime de la Rayonne en fibres, en fils, etc., selon l'état.

Page 455. Article Coussins pneumatiques, sacs ou récipients en caoutchouc souple, etc., nouvelle rédaction:

— — — — — sacs ou récipients en caoutchouc souple, enveloppe en tissu. Régime des ouvrages en caoutchouc, coussins, oreillers, etc., avec taxation séparée de l'enveloppe (N° 460 sexes), si elle est séparable. — 620 M.

Page 500. Article Débris de fils de cuivre. Régime à modifier comme suit:

\* V. ci-après: Débris d'ouvrages en cuivre.

Même page. Article Débris d'ouvrages en bronze. Régime à modifier comme suit:

\* V. ci-après: Débris d'ouvrages en cuivre.

Même page. Articles: Débris d'ouvrages en cuivre pur ou allié et débris d'ouvrages en cuivre doré ou argenté, à remplacer par le dispositif suivant:

— — — — — en cuivre pur ou allié d'étain, d'aluminium (20 p. 100 au plus), de manganèse ou de zinc, à l'exclusion du cuivre allié de zinc et de nickel (maillachort).

— — — — — argenté ou doré, y compris les débris de fils; Régime des Objets détruits en or, s'il s'agit de cuivre doré ou des Objets détruits en argent, s'il s'agit de cuivre argenté. — 200 ou 201.

— — — — — non argenté ni doré.

— — — — — en cuivre pur ou allié d'étain, d'aluminium (20 p. 100 au plus) ou de manganèse. Régime des Débris de vieux ouvrages en cuivre pur ou allié d'étain, etc. — 221 B.

— — — — — en cuivre allié de zinc, à l'exclusion du cuivre allié de zinc et de nickel (maillachort). Régime du Cuivre allié de zinc (Tarif des Débris de vieux ouvrages en cuivre pur (N° 221 B) avec addition de la surtaxe prévue au n° 221 C. — 221 C.

Même page. Articles Débris d'ouvrages en nickel non allié et débris d'ouvrages en nickel allié à remplacer par le suivant:

— — — — — en nickel.

— — — — — pur. Régime du nickel de première fusion. — 225.

— — — — — allié:

— — — — — au cuivre, à l'étain ou au zinc. Régime du nickel allié au cuivre, en lingots ou masses brutes. — 225.

— — — — — au fer ou à l'acier. V. ci-après: Déchets d'aciers spéciaux.

Page 502. Article Déchets de clinquant de cuivre. Régime à modifier comme suit:

\* V. ci-dessus Débris d'ouvrages en cuivre.

Page 533. Article Douilles, ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — pour amorces de détonateurs de mines, en métal. Régime des ouvrages en métaux, selon l'espèce.

Page 592. Article Ether de l'acide phtalique, nouvelle rédaction:

— — — — — de l'acide phtalique (phtalate de butyle). Régime des Produits chimiques non dénommés organiques de synthèse. — 0381 (ou 316).

Même page. Article Ether diéthylphtalique, nouvelle rédaction:

— — — — — diéthylphtalique (phtalate de diéthyle). Régime des Produits chimiques non dénommés organiques de synthèse. — 0381 (ou 316).

Page 593. Ether méthylphtalique, nouvelle rédaction:

— — — — — méthylphtalique (phtalate de méthyle). Régime des Produits chimiques non dénommés organiques de synthèse. — 0381 (ou 316).

Page 594. Ether phtalique, nouvelle rédaction:

— — — — — Phtalique (phtalate diéthylique). Régime des Produits chimiques non dénommés organiques de synthèse. — 0381 (ou 316).

Page 618. Article Fard blanc, rouge ou rose nouvelle rédaction:

— — — — — blanc, rouge ou rose, même coloré par des couleurs issues de la houille. Régime des parfumeries, autres, non alcooliques. — 311.

Page 648. Article Fils de caoutchouc vulcanisé, remplacer le mot «vulcanisé» par:

— — — — — vulcanisé, ronds ou plats (3).

Même page. Ajouter en renvoi:

(3) On considère comme fils plats admissibles au régime du n° 620 B les bandes ou rubans découpés dans des feuilles de caoutchouc et dont la largeur n'exécède pas le double de l'épaisseur. Lorsque cette limite est dépassée, les bandes ou rubans de caoutchouc sont à considérer comme caoutchouc en feuilles, bandes ou rubans.

Page 656. Filtrés à air, ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — pour carburateurs de voitures automobiles. V. ci-après: Voitures automobiles (parties, pièces détachées).

Page 742. Article Haricots, ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — de la variété Phaseolus Mungo de Linné. Régime des Légumes secs, haricots. V. ces mots ci-après.

Page 794. Article Jacks, ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — de sélection d'aiguilles, pour métiers à tricoter. Régime des Aiguilles façonnées pour métiers à tricoter. — 544 bis.

Page 883. Articles Machines à façonner les métaux, ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — à tailler les limes, au moyen d'un ciseau. Régime des machines outils pour le travail des métaux autres. — 525 H.

Page 892. Article machines, ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — à murer, trier et timbrer les œufs. Régime des machines outils autres. — 525 I.

Page 893. Article machines à nettoyer, ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — les chiffons, pour le nettoyage des machines ou autres. Régime du matériel de blanchisserie et de teinturier dégraisseur. — 516.

Page 924. Article Mastic, ajouter à leur place alphabétique:

— — — — — à base d'huile végétale et d'oxyde de manganèse, de carbonate de chaux, de sulfate de baryum et de graphite. Régime des Produits chimiques non dénommés, autres. — 0381.

— — — — — à base d'huile végétale, d'oxyde de manganèse, et de sulfate de chaux. Régime des Produits chimiques non dénommés, autres. — 0381.

Même page. Supprimer l'article Mastic dit de Manganèse.

Page 970. Article montres, ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — munies d'attaches genre «clips». Régime des montres de poche, selon l'espèce, sur l'ensemble.

Page 1041. Article Outils en fonte, fonte malléable, fer ou acier, ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — à rainures. Régime des Outils en fer ou en acier, outils à raboter, mortaisers, etc. — 537.

Page 1187. Article Plumes, ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — pour le découpage, la gravure, le repoussage (pour travaux sur papier, carton, linoléum, métal, etc.). Régime des Outils en fer ou en acier, autres outils coupants ou non coupants, selon que les plumes sont ou non à action coupante.

Page 1252. Article Propionates, ajouter à leur place alphabétique:

— — — — — de dihydrofolliculine. Régime des Produits chimiques non dénommés organiques de synthèse. — 0381 (ou 316).

— — — — — de testostérone. Régime des Produits chimiques non dénommés organiques de synthèse. — 0381 (ou 316).

Page 1357. Ajouter à sa place alphabétique:

Sélecteurs d'aiguilles pour métiers à tricoter. Régime des aiguilles façonnées pour métiers à tricoter. — 544 bis.

Page 1415. Nouvelle rédaction des antépénultième et pénultième paragraphes de l'article Supports («en bois, etc.» et «pour le montage, etc.»).

— — — — — pour vases, jardinières, etc., en bois avec ou sans parties en métal, marbre, etc. V. ci-dessus: Meubles, selon l'espèce.

— — — — — pour vélocipèdes.

— — — — — genre béquilles, destinés à être fixés sur les vélocipèdes pour en assurer la stabilité pendant l'arrêt. Régime des pièces détachées de vélocipèdes autres pièces. — 614 bis.

— — — — — autres, pour le montage, la réparation, l'entretien et la mise en étalage des vélocipèdes et roues de vélocipèdes, avec ou sans supports à centrer. Régime des ouvrages en métaux, selon l'espèce.

Page 1525. Ajouter à sa place alphabétique:

Triéthylène tétramine. Régime des produits chimiques non dénommés, organiques de synthèse. — 0381 (ou 316).

Page 1536. Article Tubes, ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — isolants ou protecteurs. V. ci-après: Tubes protecteurs.

Page 1537. Article Tubes protecteurs ou isolants en tissu de coton, de lin, etc., supprimer l'indice de renvoi (1).

Même page. Articles Tubes protecteurs ou isolants, ajouter l'alinéa ci-après:

— — — — — tressés (tresses tubulaires) en tous textiles, imperméabilisés ou non par un enduit huileux. Régime de la passementerie, selon l'espèce (1).

Même page. Nouvelle rédaction du renvoi (1).

(1) Avis du comité consultatif des arts et manufactures du 24 février 1938.

Page 1593. Article Voitures automobiles, parties pièces détachées, etc., ajouter à sa place alphabétique:

— — — — — filtres à air pour carburateurs. Régime des accessoires, parties et pièces détachées pour voitures automobiles, autres pièces. — 614 ter B-31<sup>a</sup>.

135. 13. 6. 38.

## Indochine — Modifications du tarif douanier

Un arrêté du 18 mai 1937 a rendu applicable à l'Indochine le décret français du 16 janvier de la même année qui a fusionné la taxe de statistique, de formalités douanières et de timbre, diverses taxes intérieures et taxes uniques avec les droits de douane. Par dérogation audit décret, aucun changement n'a toutefois été apporté aux droits des positions du tarif indochinois qui font l'objet d'une tarification spéciale. L'arrêté en question a été publié sous forme d'un nouveau tarif des douanes (édition de 1937). La plupart des taux des droits d'entrée inserés au nouveau tarif ont été ensuite majorés de 13 % par un arrêté du 5 novembre 1937, paru au «Journal Officiel de l'Indochine française» du 24 novembre 1937 et qui a partiellement prononcé en Indochine le décret français du 8 juillet 1937<sup>1)</sup>. Enfin, un arrêté du 28 décembre 1937, dont la teneur a paru au même quotidien du 19 janvier 1938 a remanié à nouveau le tarif douanier indochinois en ce sens qu'il a rendu applicable à cette colonie, dès cette dernière date, les dispositions du décret français du 8 septembre 1937<sup>2)</sup> portant de 13 à 14 % la majoration des droits de douane instituée par celui du 8 juillet de la même année. Toutefois, en modification du décret du 8 septembre, il est annexé à l'arrêté du 28 décembre 1937 une liste des produits faisant l'objet d'une tarification spéciale et qui sont et demeurent passibles de la seule majoration de 13 % instituée par l'arrêté du 8 novembre 1937 mentionné. Parmi ces articles, il convient de citer entr'autres les mouvements de montres sans boîte, etc. repris sous les n° 497, 498, 499 et 499 bis du tarif douanier indochinois et les fournitures d'horlogerie classées sous les rubriques n° 509 A à 509 bis. L'arrêté du 28 décembre 1937 publié, par ailleurs, une liste des produits qui sont et demeurent exemptés de toute majoration. Ce relevé reprend d'une façon générale les exonérations déjà prévues par le décret français du 8 septembre 1937 tout en étendant le bénéfice de l'exemption à divers produits, notamment à certains fils et tissu de coton, aux dentelles (position n° 420 bis du tarif douanier indochinois), aux bro-

<sup>1)</sup> Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 162 du 15 juillet 1937.

<sup>2)</sup> Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 215 du 15 septembre 1937.

Terres (n° 459 bis), à certains mouchoirs en tissu brodé (n°s 460 B et 460 C) et aux parures, empiècements de lingerie, etc. (n° 460 D).

La Division fédérale du commerce à Berne est disposée à communiquer de plus amples renseignements à ce sujet aux intéressés qui lui en feront la demande. 135. 13. 6. 38.

**Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen**

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Haag sind die Einfuhrbeschränkungen für folgende Waren für die Dauer eines Jahres, d. h. vom 1. Juni 1938 bis 31. Mai 1939, verlängert worden:

1. Bänder und Schuhbänder. Die Kontingente betragen:
  - a) für Bänder mit zwei Selbenden, nicht gummiert, nicht aus Wolle oder Halbwolle, nicht aus echter Seide und/oder Kunstseide, sowie Elastikbänder und Elastikdrabt, nicht breiter als 5 cm: je 40% des im Jahr 1932 eingeführten Bruttogewichts;
  - b) für Schuhbänder, ausgenommen solche aus Leder: 40% der im Jahre 1932 eingeführten Anzahl Grosse (bis jetzt war das Bruttogewicht massgebend).

Von dieser Einfuhrbeschränkung werden jedoch ausgenommen: Bänder, die für Druckerel-Rotationspressen und für Falzmaschinen in Buchbindereien bestimmt sind; Sammetband (ohne Rücksicht auf den Grundstoff); Druckknopfband; Haken- und Oesenband; Klebebänder, ohne Kautschuk, inbegriffen präparierte Isolierbänder; Kunstlederbander und Schuhbänder; Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

2. Hemden. Das Kontingent wurde wiederum auf 20% festgesetzt. Als Basis kommt die mittlere Einfuhr der Jahre 1936 und 1937 in Betracht, während bisher das Jahr 1934 als Grundlage diente.

Von der Kontingentierung werden nicht berührt: Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

Der Wirtschaftsminister ist befugt, ausser den vorerwähnten Grundkontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente festzusetzen.

Bei der Einfuhr der unter die Kontingentierung fallenden Waren muss ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden. Postpakete, die nicht für den Handel bestimmt sind, bedürfen dagegen keines Ursprungszeugnisses. 135. 13. 6. 38.

**Gesandtschaften und Konsulate  
Légations et Consuls — Legazioni e Consolati**

Dem zum Honorarkonsul von Peru in Zürich, mit Amtsbefugnis über die Kantone Zürich, Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden, Glarus, Zug, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh., St. Gallen und Thurgau beförderten Herrn Federico Zinke, bisher Vizekonsul, wird das Exequatur erteilt. 135. 13. 6. 38.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Federico Zinke, jusqu'ici vice-consul, promu consul honoraire de Pérou à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-ext. et Rh.-int.), St-Gall et Thurgovie. 135. 13. 6. 38.

**Einnahmen der eidg. Zollverwaltung - Recettes de l'administration fédérale des douanes**

Die Zolleinnahmen betragen — Les recettes des douanes se sont élevées:

im Monat Mai — en mai 1938 . . . . .	Fr. 22,454,156.51
im Monat Mai — en mai 1937 . . . . .	» 20,583,225.04
Mehreinnahmen — Augmentation en 1938 . . . . .	Fr. 1,870,931.47
Vom 1. Januar bis Ende Mai — Du 1 <sup>er</sup> janvier à fin mai:	
im Jahre 1938 — en 1938 . . . . .	Fr. 104,498,272.77
im Jahre 1937 — en 1937 . . . . .	» 106,711,235.24
Mindereinnahmen — Diminution en 1938 . . . . .	Fr. 2,212,962.47

135. 13. 6. 38.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz						Wechsel- (Geld-) Kurse				
Offiz.	Privat	Tägl.	Geld	Paris	Privatsatz im Verhältniss zu (+ = über — = unter)	in % über (+) bzw. unter (-) Parität				
					London	Berlin	New York	Frankr.	Belgen	New York
10. VI.	1 1/2	1	1	-1,375	+0,40625	-1,875	+0,500	—	+0,09	+0,26
8. VI.	1 1/2	1	1	-1,375	+0,46875	-1,875	+0,500	—	+0,21	+0,45
27. V.	1 1/2	1	1	-1,25	+0,46875	-1,875	+0,500	—	-0,30	+0,40
20. V.	1 1/2	1	1	-1,25	+0,46875	-1,875	+0,500	—	-0,70	-0,02
13. V.	1 1/2	1	1	-1,25	+0,46875	-1,875	+0,500	—	-0,63	+0,14
6. V.	1 1/2	1	1	-2,25	+0,46875	-1,875	+0,500	—	-0,98	-0,18

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2 — 4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 2 1/2%. 135. 13. 6. 38.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 13. Juni an — Cours de réduction dès le 13 juin  
 Belgien Fr. 74.55; Dänemark Fr. 97.20; Danzig Fr. 82.80; Deutschland Fr. 176.60; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 176.55; Frankreich Fr. 12.22; Italien Fr. 23.05; Japan Fr. 127.75; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.62; Marokko Fr. 12.22; Niederlande Fr. 242.70; Schweden Fr. 112.22; Tschechoslowakei Fr. 15.32; Tunesien Fr. 12.22; Ungarn Fr. 86.60; Grossbritannien und Irland Fr. 21.75.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:  
 Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
 Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen**  
 früher: Schweizerische Bank für Kapitalanlagen  
**Zürich**

**Obligationen-Rückkaufsangebot**

Wir geben hiemit unseren Obligationären bekannt, dass wir von den **Obligationen der vier Anleihen unserer Gesellschaft** eine beschränkte Anzahl, zusammen zirka Fr. 1,000,000.— nom., zurückzukaufen beabsichtigen im Bestreben, das ungünstige Verhältnis unserer Verbindlichkeiten zu den eigenen Mitteln etwas zu verbessern. Um allen Obligationären zu ermöglichen, von dieser Gelegenheit Gebrauch zu machen, erklären wir uns hiedurch bereit, Offerten von Obligationen bis und mit **25. Juni 1938** entgegenzunehmen zum Preise von **88%**, welcher über dem Börsenkurs vor Bekanntgabe dieses Angebotes liegt. Der Preis versteht sich netto zuzüglich Zins bis zum 30. Juni 1938 und abzüglich Umsatzstempel.

Die Offerten der Obligationäre können direkt oder durch Vermittlung von Banken für uns an die Wertschriftenkasse der Aktiengesellschaft Leu & Co., Bahnhofstrasse 32, Zürich, als Anmeldestelle eingereicht werden und sollen für jedes Anleihen den Nominalbetrag der angebotenen Stücke enthalten. Sie werden in der Reihenfolge des Eintreffens berücksichtigt. Die Einreicher erhalten baldmöglichst nach Schluss der Anmeldefrist Mitteilung wegen der Berücksichtigung ihrer Offerten, die bis dahin verbindlich bleiben. Die Abnahme der Titel geschieht unmittelbar nachher. Der Geschäftsbericht unserer Gesellschaft pro 1937/38 ist bei unseren Couponszahlstellen erhältlich. 1601

Zürich, den 11. Juni 1938.

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen.

**Chemin de fer électrique Villars-Chesières à Bretaye (Chamossaire)**

**L'assemblée générale des actionnaires**

est convoquée pour le samedi 25 juin 1938, à 9 h. 30 du matin, à l'PHôtel de Ville de Bex, avec l'ordre du jour suivant:

Rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1937; discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Nominations statutaires. Autorisation d'emprunt.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont, à partir du 15 juin, à la disposition des actionnaires, au bureau de la Compagnie, à Bex, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée jusqu'au 23 juin inclus.

Il ne sera pas délivré de cartes le jour de l'assemblée. Ces cartes donnent droit de circulation sur tous les trains du B. G. V. C. et du V. B. le jour de l'assemblée. 1571 I

Bex, le 9 juin 1938.

**Le Conseil d'administration.**

**Internationale Transportgesellschaft**  
**Gehrüder Gondrand A.-G.**  
**Sitz: Basel**

Die Herren Aktionäre werden auf den **28. Juni 1938, vormittags 11 Uhr, zur**

**ordentlichen Generalversammlung**  
 in Basel, beim Sitze der Gesellschaft, eingeladen, zur Behandlung folgender

**Tagesordnung:**

1. Vorlage der Bilanz des Geschäftsjahres 1937 und des Berichtes des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl von 4 austretenden Verwaltungsräten, gemäss Art. 18 der Statuten.
5. Wahl von 3 Rechnungsrevisoren und 2 Ersatzmännern für 1938, sowie Festsetzung deren Entschädigung.
6. Diverses.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Revisionsbericht, sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes, sind vom 18. Juni 1938 an beim Sitze der Gesellschaft und bei den Zweigniederlassungen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Hinterlage der Aktien behufs Teilnahme an der Versammlung muss spätestens am 20. Juni 1938 stattfinden:

beim Sitze der Gesellschaft, in Basel, bei der Eidgenössischen Bank A. G., in Zürich und deren Filialen, bei der Schweiz. Bankgesellschaft, in Basel, deren Sitze und Niederlassungen, beim Schweiz. Bankverein, in Basel und dessen Filialen, bei der Banca della Svizzera Italiana, in Lugano und deren Filialen, bei der Banca Popolare di Lugano, in Lugano und deren Filialen, bei der Caisse d'Epargne et de Crédit, in Vevey, sowie in Frankreich: bei der Société Française de Transports Gondrand Frères, Paris, und deren Filialen.

Basel, den 13. Juni 1938.

**Der Verwaltungsrat.**

**Cie. du Chemin de fer d'Yverdon à Ste-Croix**

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires** est convoquée pour le samedi 25 juin 1938, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Daulmes. Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission peuvent être retirées avant le 25 juin, sur l'indication des n°s d'actions, au Siège social à Yverdon, à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne et auprès de MM. Lombard, Odier & Cie. à Genève. 1528  
 Yverdon, le 6 juin 1938. **Le Conseil d'administration.**

# PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition, Aktiengesellschaft

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 24. Juni 1938, 14.30 Uhr, im Börsenlokal  
(Galeries du Commerce), in Lausanne.

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1937 des Verwaltungsrates
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1937, über die Vorschläge des Verwaltungsrates und über die Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Statutarische Wahlen.

## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

anschliessend an die ordentliche Generalversammlung am gleichen Tage und Orte.

### TRAKTANDEN:

1. Herabsetzung des Aktienkapitals.
2. Aenderung der Statuten.
3. Zuweisung an den gesetzlichen Reservefonds.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung können von heute an bis zum 18. Juni inkl. bei der Generaldirektion, 3, Benjamin Constant in Lausanne, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. (Art. 13 der Statuten).

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht, sowie der Bericht der Kontrollstelle, ebenso wie die Vorschläge für die Statutenänderung liegen ab 14. Juni 1938 zur Einsicht der Herren Aktionäre bei der Generaldirektion, sowie den Filialsitzen auf.

Lausanne, den 9. Juni 1938.

Der Verwaltungsrat.

# PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le 24 juin 1938, à 14 h. 30, au local de la Bourse  
(Galeries du Commerce), à Lausanne.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1937.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3. Votations sur les résultats de l'exercice 1937, sur les propositions du Conseil d'administration et sur la décharge à donner au Conseil d'administration et aux contrôleurs.
4. Nominations statutaires,

et en

## assemblée générale extraordinaire

qui suivra immédiatement l'assemblée ordinaire, le 24 juin 1938, au local de la Bourse (Galeries du Commerce), à Lausanne.

### ORDRE DU JOUR:

1. Réduction du capital social.
2. Modification des statuts.
3. Attribution au fonds de réserve légal.

Pour prendre part aux assemblées générales, tout actionnaire doit avoir justifié de sa qualité d'actionnaire, ainsi que du nombre des titres qu'il possède, le 18 juin au plus tard, à la Direction Générale, 3, Avenue Benjamin Constant à Lausanne, où il lui sera délivré une carte d'admission (art. 13 des statuts).

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les contrôleurs, ainsi que les propositions de modification des statuts seront déposés au siège social, 3, Avenue Benjamin Constant, à Lausanne, ainsi qu'au siège des succursales, dès le 14 juin 1938.

Lausanne, le 9 juin 1938.

Le Conseil d'administration.

## Société Electrique d'Aubonne

Chemin de fer Allaman—Aubonne—Gimel

1595

Le Conseil d'administration convoque l'assemblée des actionnaires pour le jeudi 30 juin 1938, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville, à Aubonne, avec l'ordre du jour suivant: Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1937; attribution du solde du compte de profits et pertes. Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés au bureau de la Société, à Aubonne, à partir du 23 juin 1938. — Les cartes d'admission, ainsi que les billets donnant droit à une course gratuite sur la ligne le jour de l'assemblée, seront délivrés au même bureau sur présentation des actions jusqu'au 29 juin 1938. La feuille de présence sera dressée dès 13 heures: elle sera clôturée à 14 heures précises. — L'actionnaire assistant à l'assemblée a droit à une carte gratuite Allaman—Gimel, valable 6 mois.

## Société des Tramways Lausannois

Ensuite de décision de l'assemblée générale des actionnaires, du 9 juin, les porteurs d'actions privilégiées sont avisés que, sur présentation du coupon n° 38, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne (Service des Titres), il leur sera remis à partir du 15 juin 1938 une carte au porteur de 50 cases à 10 cts.

1596

La Direction.

# Einwohnergemeinde Thun

## Emission

einer

## 3 1/4% Anleihe von Fr. 1.000.000 von 1938

zwecks Konversion der 4% Anleihe von 1909  
im Betrage von restl. Fr. 998.000.—, rückzahlbar  
auf 30. Juni 1938.

**Anleihebedingungen:** Zinssatz 3 1/4%, Emissionskurs 99,40% + 0,60% eidg. Titelstempel. Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember.

**Rückzahlung** durch 20 jährliche Raten von je Fr. 50.000.—, erstmals am 30. Juni 1939. Kündigungsrecht der Gemeinde ab 1948. Inhabertitel von Fr. 1000.—. Kotierung an der Berner Börse.

**Konversionsanmeldungen und freie Zeichnungen** werden angenommen vom 14. bis 24. Juni 1938 bei folgenden Zeichnungstellen, bei denen Prospekte und Anmeldungsscheine aufliegen.

**Kantonalbank von Bern** mit ihren sämtlichen Zweiganstalten;

**Spar- & Leihkasse Thun** mit Filialen Spiez und Gstaad;

**Spar- & Leihkasse Steffisburg** mit Filialen in Thun und Seftigen;

**Kredit- und Sparkasse Thun;**

**Amtersparniskasse Thun.**

1588

# F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft

## Basel

## XX. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

den 25. Juni 1938, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Firma,  
Schaffhauser Rheinweg 125, Basel.

### TAGESORDNUNG:

1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1937.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung sind die auf den Inhaber lautenden Aktien bis zum 17. Juni einschliesslich an den Kassen der Basler Handelsbank in Basel, Genf, Zürich, sowie im Geschäftshaus der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel, Schaffhauser Rheinweg 125, gegen Empfangsschein, der gleichzeitig als Zutrittskarte gilt, zu hinterlegen.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Juni 1938 ab im Geschäftshaus zur Einsicht der Aktionäre auf. (4334 Q) 14351

Basel, den 11. Juni 1938.

Der Verwaltungsrat.

# „INVESTOR“

Société de Finance et de Participations

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le 23 juin 1938, à 15 h., au siège de la Société, 15, Corratierie, à Genève.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration et du vérificateur des comptes. Délibération sur ces rapports.
2. Approbation des comptes de l'exercice 1937 et décharge au Conseil d'administration.
3. Election du Conseil d'administration.
4. Nomination du vérificateur des comptes et du suppléant.
5. Modification des statuts pour mettre ceux-ci en accord avec les dispositions du Code des obligations révisé.
6. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires qui voudraient en prendre connaissance, au siège de la Société. (116/1 x) 1591

Le Conseil d'administration.

# Th. Muhlethaler S.A. Nyon

## Assemblée générale ordinaire

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le lundi 27 juin 1938, à 15 1/2 heures, au Château de Nyon (2<sup>e</sup> étage), avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs, seront déposés, dès le 16 juin, au siège de la Société, où MM. les actionnaires pourront en prendre connaissance. Ils devront être munis de cartes d'admission, qui doivent être demandées à la Banque Cantonale Vaudoise, ou au siège de la Société.

1574

Le Conseil d'administration.



# Tandjong Keling A.-G. Zürich

**Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Freitag, den 24. Juni 1938, nachmittags 14.30 Uhr, nach Zürich, Savoy  
Hotel-Baur en Ville

**Verhandlungsgegenstände:**

1. Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung 1937 und Beschlussfassung darüber. Entgegennahme des Berichts des Verwaltungsrats und des Revisionsberichts.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Verwaltungsratswahlen. 1600
4. Wahl des Rechnungsrevisors.

Gemäss § 10 der Statuten liegen Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung samt Jahresbericht und Bericht des Rechnungsrevisors vom 13. Juni 1938 an im Gesellschaftsbureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die zur Ausübung des Stimmrechts an der Generalversammlung berechtigenden Karten sind gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Nummernaufgabe) zu beziehen bei der Plantagen A. G., in Zürich, Werdmühleplatz 2.

Zürich, den 13. Juni 1938.

Der Verwaltungsrat.

# Bremgarten-Dietikon-Bahn A.-G.

(Linie Wohlen-Bremgarten-Dietikon)

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 27. Juni 1938, 16 Uhr, im Rathaus in Bremgarten.

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1937, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 17. Juni 1938 im Betriebsbureau in Bremgarten auf, allwo auch Stimmrechtsausweise und gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden können. (8187 Z)

Bremgarten, den 10. Juni 1938.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. P. Hausherr.

# Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand A.G.

Sitz in Basel

Den Inhabern von 5% Obligationen unserer Gesellschaft wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass der am 1. Juli 1938 fällige Coupon Nr. 8 mit

**Fr. 12.50 pro Titel**

unter Abzug der eidgenössischen Stempelgebühr von 4% bei nachstehend aufgeführten Stellen eingelöst werden kann:

- Eidgenössische Bank A.-G., in Zürich und deren Filialen,
- Schweizerische Bankgesellschaft, in Basel, deren Sitze und Niederlassungen,
- Schweizerischer Bankverein, in Basel und dessen Filialen,
- Banca della Svizzera Italiana, in Lugano und deren Filialen,
- Banca Popolare di Lugano, in Lugano und deren Filialen,
- Caisse d'Epargne et de Crédit, in Vevey. 1597

Basel, den 11. Juni 1938.

Der Verwaltungsrat.

# Hausmann A.-G.

Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft  
**St. Gallen**

Laut Beschluss unserer heutigen Generalversammlung gelangt

**Coupon Nr. 39 unserer Aktien mit Fr. 40.— netto** zur Einlösung an unserer Hauptkasse in St. Gallen, Kugelgasse 4.

St. Gallen, den 9. Juni 1938.

(3012 G) 1587 i

# Trambahngesellschaft Basel-Reinach-Aesch

Der Dividenden-Coupon Nr. 31 pro 1937 kann ab 13. Juni 1938 bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal oder Arlesheim, sowie bei der Schweizerischen Volksbank in Basel mit

**Fr. 3.—**

per Prioritäts- und Stammaktie, abzüglich 6% eidg. Couponsteuer, eingelöst werden. (O. F. 5838 A) 1420f

Reinach V, den 13. Juni 1938.

Der Verwaltungsrat der T. B. A.

# Société du Naphte S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 30 juin 1938, à midi, au Siège social, 56, Rue du Stand, à Genève. 1602

ORDRE DU JOUR:  
Opérations statutaires.

Le Conseil d'administration.

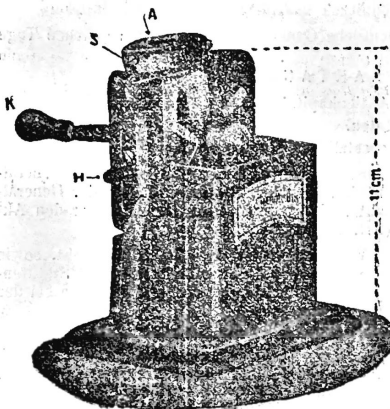
**TELEFON-REHRT**  
mit Telefonbuchsch. 1074

Ein leichter Fingerdruck, das Telefon dreht sich und ist bequem auf beiden Seiten des Scheibspulles zu benutzen. - Für jedes System. Ohne Montage.

**ALBERT BALZER**  
ELEKTOTECHNISCHE SPECIAL-APPARATE, BASEL  
1. NEARVOLSTADT

Erste Referenzen von Großbanken, Großindustriellen, Städtischen Werken, Versicherungsgesellschaften usw.

# Bleistiftspitzmaschine „EROS“ L. & C. Hardtmuth



Solide Konstruktion - Einfache Handhabung  
Zuverlässiges Spitzen  
Erhältlich in Papeteriegeschäften

88-2

# Oeffentliches Inventar

Erblasserin: Wwe. **Emilie Leumann geb. Spyr**, geb. 1879, von Kümmerthausen (Thurgau), wohnhaft gewesen in **Basel**, Solothurnerstrasse 89, unbeschränkt haftende Gesellschafterin der Kommanditgesellschaft **Leumann & Cie**, vorm. Dr. Alb. Leumann in Liq. 1599

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, bis 11. Juli 1938, bei Gefahr des Anschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B.

Basel, den 11. Juni 1938.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

# Chemin de fer Territet-Mont-Fleuri, à Territet

MM. les actionnaires sont convoqués en 1586

## assemblée générale ordinaire

pour le 21 juin 1938, à 17 h. 30, au Grand Hôtel de Territet.

ORDRE DU JOUR: 1. Comptes et rapports du Conseil et des conseillers. 2. Votation sur les conclusions de ces rapports, 3. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur indication des numéros d'actions jusqu'au 20 juin à l'Union de Banques Suisses, à Montreux. Comptes et rapports seront à disposition dans cet établissement dès le 13 juin.

Le Conseil d'administration.

# Chemin de fer Saignelégier-La Chaux-de-Fonds

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le samedi 2 juillet 1938, à 15 h. 1/2, au Buffet de la Gare de l'Est, à La Chaux-de-Fonds.

ORDRE DU JOUR:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 3 juillet 1937.
2. Rapport du Conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur la gestion et les comptes de 1937.
3. Approbation de la gestion, des comptes et bilan de l'exercice 1937, avec décharge aux Autorités administratives de la Compagnie.

Dès le 15 juin, le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires, au bureau de la Direction de la Compagnie, à Saignelégier.

Les porteurs d'actions qui voudront prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet, à 18 heures, au bureau du caissier de la Compagnie, à Saignelégier, ou au bureau de la gare de l'Est, à La Chaux-de-Fonds. Ils recevront, en échange, un bulletin de dépôt pour leur participation à l'assemblée, et valable pour une course gratuite sur la ligne S. C. 1604 i

Saignelégier, le 11 juin 1938.

Au nom du Conseil d'administration,

Le Président: Le Secrétaire:  
E. Huelin. E. Bouchat.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtshlatt besten Erfolg

# Montreux Hôtel EDEN

150 B. Neb. Casino, Gal. Hotel, Müss. Preise

# Geschäftshaus

an allerbesten Geschäftsstelle der Stadt 1493

# Luzern

das sich zufolge seltener vorzüglichen Lage für jeden Geschäftsbetrieb eignet zu verkaufen. Kaufpreis Fr. 215,000. Anzahlung Fr. 60,000.

Franz Müller-Schuler,  
Sachwalterbureau  
Kantonalbankgebäude  
Luzern

# Handels- & Rechts-Auskünfte

Renseign. commerc. & juridique.

Aldorf: Dr. F. Schmid, Adv.  
Chur: A. Bräsch, Ink. u. Inf.  
Genève: Me L. Willemín,  
avocat, Cécid 13, Adv. Ink.  
Luzern: Leo Balmer-Ott,  
Sachw. Hirschengr. 40.  
— Joh. Rey & Cie., Ink.- u.  
Sachwalterbureau.  
Montreux: A. Pütler, R'agent

# 1 Rollpult

ganz gut erhalten

# 1 Kassarschrank

feuer- und sturzsicher,  
ebenfalls ganz gut erhalten, mit Garantie,  
beide Objekte zu billigen Preisen zu verkaufen. 1585

Offerten unter Chiffre  
L. 3015 G. an Publicitas St. Gallen.